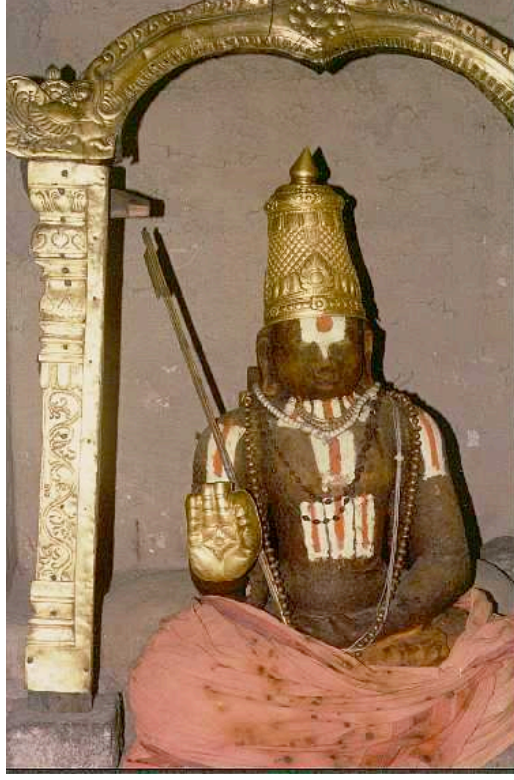


ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:
ஸ்ரீரங்கநாயகி ஸமேத ஸ்ரீரங்கநாத பரப்ரஹ்மணே நம:



(உலகம் உய்ய வந்த இராமாநுச வள்ளல் – திருவரங்கம் பெரியகோயில்)

அனைத்துலகம் வாழப் பிறந்த எம்பெருமானார் விஷயமாக
ஸ்வாமி நிகமாந்த மஹாதேசிகள் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீயதிராஜ ஸப்ததி

(மூலம் மற்றும் பொருள் – தமிழில்)

நம்பெருமாள், எம்பெருமானார் அருளால் முயன்றவன்

ஸ்ரீஅஹோபிலதாஸன் க. ஸ்ரீதரன்

Email: sridharan_book@yahoo.com

1. கம் அபி ஆத்யம் குரும் வந்தே கமலா க்ருஹமேதிநம்
ப்ரவக்தா சந்தஸாம் வக்தா பஞ்சராத்தர்ஸ்ய: ஸ்வயம்:

பொருள் - வேதங்களை ப்ரம்மனுக்குக் கற்பித்தவன், பாஞ்சராத்தர் ஆகமத்தை இயற்றியவன், பெரியபிராட்டியுடன் இல்லறத்தில் உள்ளவன், முதல் ஆசார்யன் - இப்படிப்பட்ட பெரியபெருமாளை நான் வணங்குகிறேன்.

2. ஸஹ தர்மசரீம் ஸௌரே: ஸம்மந்த்ரித ஜகத்திதாம்
அநுக்ரஹ மயீம் வந்தே நித்யம் அஜ்ஞாத நிக்ரஹாம்

பொருள் - இந்த உலகிற்கு எந்த வகையில் நன்மை செய்யலாம் என்று பெரியபெருமாளுடன் எப்போதும் ஆலோசனை செய்பவன், அருள் என்பதே வடிவம் கொண்டதோ என்னும்படி உள்ளவன், அன்பின் மிகுதியால் தண்டனை என்பதையே அறியாதவன், பெரியபெருமாளுக்கு ஏற்றவளாக இருப்பவன் - இப்படிப்பட்ட ஸ்ரீரங்கநாச்சியாரை நான் வணங்குகிறேன்.

3. வந்தே வைகுண்ட்ட ஸேநாநயம்
தேவம் ஸுத்ரவதீ ஸகம்
யத் வேத்ர சிகர ஸ்பந்தே
விச்வம் ஏதத் வ்யவஸ்த்திதம்

பொருள் - யாருடைய கையில் உள்ள பிரம்பின் நுனி அசைவதைக் கண்டு இந்த உலகம் இயங்குகிறதோ, யாரிடம் இந்த உலகம் கட்டுப்பட்டு உள்ளதோ, யார் ஒருவர் ஸுத்ரவதி என்பவளுக்குக் கணவனோ, பெரியபெருமாளின் சேனைக்குத் தலைவராக உள்ளவர் யாரோ - அப்படிப்பட்ட விஷ்வக்சேனரை நான் வணங்குகிறேன்.

4. யஸ்ய ஸாரஸ்வதம் ஸ்ரோதோ வகுளாமோத வாஸிதம்
ச்ருதீநம் விச்ரமாயாலம் சடாரிம் தமுபாஸ்மஹே

பொருள் - அவருடைய திருமேனி மட்டும் அல்லாது, அவரது வாக்கின் மூலம் வெளிவரும் சொற்களிலும் மகிழும்பூ மணம் சூழ்ந்துள்ளது. அத்தகைய அவரது வாக்கானது வெள்ளம் போன்று ஓடி வர, அதில் வேதங்கள் தங்கள் களைப்பை ஆற்றிக் கொள்கின்றன. இப்படிப்பட்ட நம்மாழ்வாரை நாம் உபாஸிப்போம்.

5. நாதேந முநிநா தேந பவேயம் நாதவாநஹம்
யஸ்ய நைகமிகம் தத்தவம் ஹஸ்தாமலகதாம் கதம்

பொருள் - வேதங்களில் பொதிந்துள்ள உண்மைகள் அனைத்தும் அவரிடம் உள்ளங்கை நெல்லிக்கனி போன்று தெளிவாக நிற்கும் நிலை பெற்றது. அப்படிப்பட்ட நாதமுனிகள் மூலம் நான் உயர்ந்த தலைவரை உடையவன் ஆவேன்.

6. நமஸ்யாம் அரவிந்தாஷும் நாத பாவே வ்யவஸ்த்திதம்
சுத்த ஸத்தவ மயம் ஸௌரே: அவதாரம் இவ அபரம்

பொருள் - நாதமுனிகளின் சிந்தனைகளில் எப்போதும் தனது மனதை நிலைநிறுத்தியவர், தூய்மையாக உள்ள ஸத்தவ குணம் மட்டுமே கொண்டவர், க்ருஷ்ணனின் மற்றுமொரு அவதாரம் போன்று உள்ளவர் - இப்படிப்பட்ட உய்யக்கொண்டாரை நான் வணங்குகிறேன்.

7. அநுஜ்ஜித ஶுமா யோகம் அபுண்யஜந பாதகம்
அஸ்ப்ருஷ்ட மதராகம் தம் ராமம் துர்யம் உபாஸ்மஹே

பொருள் - பொறுமை, மன அடக்கம் ஆகியவற்றை எப்போதும் கைவிடாதவர்; அடியார்களுக்கு எந்தவிதமான தீங்கையும் எண்ணாதவர்; எவ்வித செருக்கு, ஆசை அற்றவர் - இப்படிப்பட்ட தன்மையால் நான்காவது இராமன் என்றே போற்றப்படும் மணக்கால்நம்பியை நாம் உபாஸிப்போம் (மூன்று இராமன் = பரசுராமன், கௌஸலை இராமன், பலராமன்).

8. விகாஹே யாமுநம் தீர்த்தம் ஸாது ப்ருந்தாவநே ஸ்த்திதம்
நிரஸ்த ஜிஹ்மக ஸ்பர்சே யத்ர க்ருஷ்ண: க்ருதாதர:

பொருள் - உலகத்தில் மிகவும் உயர்ந்த இடமான ப்ருந்தாவனத்தில் உள்ள யமுனை நதியிடம் மிகவும் அன்புடன் க்ருஷ்ணன் இருந்தான். அந்த நீரில் இருந்து காளியனை அவ்விடத்தை விட்டு விலக்கினான். இந்த யமுனை நதி போன்றே அடியார்களைப் காப்பாற்றவும், தீய புத்திகளை விலக்கவும் உறுதியுடைவர் ஆளவந்தார் ஆவார். (இங்கு ச்லோகத்தில் உள்ள யாமுநம் என்பது யமுனை மற்றும் யமுனாச்சார்யர் என்ற ஆளவந்தார் ஆகிய இருவரையும் குறிக்கும்) அப்படிப்பட்ட அவரிடம் நான் ஆழ்ந்து உள்ளேன்.

9. தயா நிக்நம் யதீந்த்ரஸ்ய தேசிகம் பூர்ணமாச்ரயே
யேந விச்வ ஸ்ருஜோ விஷ்ணோ: அபூர்யத மநோரத:

பொருள் - இந்த உலகைப் படைத்த பெரியபெருமானின் மனவிருப்பம் இவரால் நிறைவேறியது (இதனை பின்னர் விளக்குவோம்). யதிகளின் நாதனாகிய இராமனுஜரின் அன்புக்கு வசப்பட்ட ஆசார்யரான பெரியநம்பியை நான் அடைவேனாக (பெரியபெருமானின் மன விருப்பமானது - இராமானுஜர் மூலமாக வைணவம் தழைக்க வேண்டும் என்பதாகும். அதனால் இராமானுஜருக்கு பெரியநம்பி மூலமாக பஞ்ச ஸம்ஸ்காரம் செய்வித்தான் என்று கருத்து).

10 ப்ரணாமம் லக்ஷ்மண முநி: ப்ரதிக்குஹ்ணாது மாமகம்
ப்ரஸாதயதி யத்ஸூக்தி: ஸ்வாதீந பதிகாம் ச்ருதிம்

பொருள் - இராமானுஜரின் உயர்ந்த க்ரந்த நூல்கள் பெரியபெருமாளையே தன் வசப்படுத்திக் கொண்டவை ஆகும். அந்த நூல்கள் உபநிஷத்துக்கள் என்னும் வேதாந்தங்களுக்கு எழில் சேர்ப்பவை ஆகும். அப்படிப்பட்ட இராமானுஜமுனி எனது பணிவான வணக்கத்தை ஏற்று, எனக்கு அருள் புரியவேண்டும்.

11. உபவீதிநம் ஊர்த்வ புண்ட்ரவந்தம்
த்ரிஜகத் புண்ய பலம் த்ரிதண்ட ஹஸ்தம்
சரணாகத ஸார்த்த வாஹம் ஈடே
சிகயா சேகரிணம் பதிம் யதீநாம்

பொருள் - யஜ்ஞோபவீதத்தைத் தரித்தவர் (பூணூல்), நெற்றியில் அழகாக ஊர்த்வ புண்ட்ரம் தரித்தவர், இந்த மூன்று உலகங்களின் புண்ணியபலன் காரணமாக அவதரித்து அதனை உணர்த்த கைகளில் த்ரிதண்டம் வைத்திருப்பவர், தன்னிடம் சரணம் என்று வந்தவர்களை சரியான வழியில் வழி நடத்துபவர், நேர்த்தியான சிகை (குடுமி) மூலம் அழகுடையவர், ஸந்ந்யாஸிகளின் தலைவராக உள்ளவர் - இப்படிப்பட்ட இராமானுஜரை நான் வணங்குகிறேன்.

12. ப்ரதயந் விமதேஷு தீக்ஷண பாவம்
ப்ரபு: அஸ்மத் பரிர்ஷணே யதீந்த்ர:
அப்ருதக் ப்ரதிபந்ந யந்மயத்வை:
வவ்ருதே பஞ்சபி ஆயுதை: முராரே

பொருள் - பகவானின் ஐந்து ஆயுதங்களான சங்கு, சக்கரம், கதை, வாள் மற்றும் வில் ஆகிய அனைத்தும் இராமானுஜராக வடிவம் கொண்டு இந்த உலகிற்கு வந்தன. வேதங்களை எதிர்க்கும் மதத்தினரிடம் தனது கொடிய தன்மையை காண்பித்து வாதம் செய்யும் இராமானுஜர், நம்மையும் காப்பாற்றுவதில் வல்லவர் ஆவார்.

13. சமித உதய சங்கராதி கர்வ:

ஸ்வ பலாத் உத்த்ருத யாதவ ப்ரகாச:

அவரோபிதவாந் ச்ருதே: அபார்த்தாந்

நநு ராம அவரஜ: ஸ ஏஷ பூய:

பொருள் - பாணசுர யுத்தத்தின்போது சிவபெருமானைக் கண்ணன் வென்றான் (இது போன்று அத்வைதிகளின் வாதங்களை இராமானுசர் வென்றார்). யாதவர்களின் பெருமையை க்ருஷ்ணன் மேம்படுத்தினான் (யாதவப்ரகாசரை நல்வழிப்படுத்தி அவருக்கு பெருமை அளித்தார் இராமானுசர்). அர்ஜுனன் தேர் முன்பு நின்று, அவனது எதிரிகளைக் க்ருஷ்ணன் வென்றான் (வேதத்தின் முன்பாக நின்று இராமானுசர், வேதங்கள் கூறுவதை மறுப்பவர்களை வென்றார்). பலராமனின் தம்பியாகிய இராமானுசன் என்ற க்ருஷ்ணன் மீண்டும் இராமானுசராக அவதரித்தானோ?

14. அபஹுச்ருத ஸம்பவம் ச்ருதீநாம்

ஜரதீநாம் அயதாயத ப்ரசாரம்

விநிவர்த்தயிதும் யதி ஈச்வர உக்தி:

விததே தா: ஸ்த்திர நீதி பஞ்ஜர ஸ்த்தா:

பொருள் - எல்லையற்ற காலமாக இருந்து வரும் உபநிஷத் கூறும் வரிகளுக்கு ஆழ்ந்த கல்வி இல்லாதவர்கள், நேர்மையற்ற முறையில் உரைகள் செய்தனர். இப்படிப்பட்ட வாதங்களை ஒழித்து, மிகுந்த வலிமையான எதிர்வாதம் என்னும் கூண்டில் உபநிஷத்துக்களாகிய கிளியானது, இராமானுசரின் பாஷ்யங்களால் பாதுகாக்கப்பட்டது.

15. அமுநா தபந அதிசாயி பூம்நா

யதிராஜேந நிபத்த நாயக ஸ்ரீ:

மஹதீ குரு பங்க்தி ஹார யஷ்டி:

விபுதாநாம் ஹ்ருதயங்கமா விபாதி

பொருள் - இராமானுசரின் தேஜஸ் என்பது சூரியனைவிட மேம்பட்ட ஒளி உடையதாகும். நன்கு படித்தவர்கள் தங்கள் மார்பில் எப்போதும் ஆசார்ய பரம்பரை என்னும் இரத்தின

மாலையை (மானசீகமாக) அணிந்திருப்பார்கள். அந்த மாலையின் நடுநாயகமாக இராமாநுசர் உள்ளார்.

16. அலுந பக்ஷஸ்ய யதி சக்ஷமாப்ருத:

விபாதி வம்சே ஹரிதத்த்வம் அக்ஷதம்
யத் உத்பவா: ஸுத்த ஸுவ்ருத்த சீதளா:
பவந்தி முத்தாவளி பூக்ஷணம் புவ:

பொருள் - யதிராஜர் என்று போற்றப்படும் இராமாநுசரின் ஸித்தாந்தங்கள் அனைத்தும், அந்த ஸித்தாந்தங்களை எதிர்த்து வீண்வாதம் செய்ய இயலாதபடி உள்ளன. அவர் ஏற்படுத்திய பரம்பரையில் ஸ்ரீஹரியின் உண்மையான தன்மை, சிறிதும் குறைவின்றி உள்ளது. இந்தப் பரம்பரையில் உள்ளவர்கள் - தூய்மையானவர்களாக, சிறந்த ஒழுக்கம் உள்ளவர்களாக, தூய எண்ணம் கொண்டவர்களாக, இந்த உலகை விட்டுக் கிளம்பி பரமபதம் சென்றாலும் அங்கு உள்ளவர்களின் வரிசையில் முத்து போன்று ஒளி உள்ளவர்களாக இருப்பார்கள்.

17. அநபாய விஷ்ணுபத ஸம்சரயம் பஜே

கலயா கயா அபி கலயா அபி அநுஜ்ஜிதம்
அகளங்க யோகம் அஜடாசய உதிதம்
யதிராஜ சந்த்ரம் உபராக தூரகம்

பொருள் - அழிவற்ற பகவானின் திருவடிகளை எப்போதும் பற்றியபடி உள்ளவர்; எந்தவிதமான வித்யை மூலமும் சிறிதும் கைவிடாதபடி உள்ளவர்; எந்தவிதமான தோஷத்தாலும் தீண்டப்படாமல் உள்ளவர்; மூடர்கள் மனதில் நிலைபெறாமல் உள்ளவர்; உலக விஷயங்கள் மீது உள்ள ஆசைக்கு அப்பால் உள்ளவர்; தன்னை அண்டியவர்களிடம் சந்திரன் போன்று குளிர்ந்து உள்ளவர் - இப்படிப்பட்ட இராமாநுசரை நான் அடைகிறேன்.

18. அபிகம்ய ஸம்யகநகா: ஸுமேதஸ:

யதி சக்ரவர்த்தி பத பத்ம பத்தநம்
ஹரி பக்த தாஸ்ய ரஸிகா: பரஸ்பரம்
க்ரய விக்ரயார்ஹ தசயா ஸமிந்ததே

பொருள் - இராமாநுசரின் திருவடிகள் ஒப்பில்லாத ஒரு நகரம் போன்று உள்ளது. அந்த நகரத்தை அண்டுபவர்கள் மிகவும் சிறந்த ஞானம் கிட்டப் பெறுகின்றனர். தங்கள் பாவங்கள் அனைத்தும் நீங்கப் பெறுகின்றனர். அடியர்களுக்குத் தொண்டு செய்வதில்

இன்பம் பெறும் நிலை அடைகின்றனர். உயர்ந்தவற்றை வாங்குவதிலும், விற்பதிலும் (உயர்ந்த கல்வி பெறுவது, அளிப்பது எனலாம்) தேர்ச்சி பெற்று, மேன்மை அடைந்து விடுகின்றனர்.

19. பருஷ அதிவாத பரிவாத பைசுந

ப்ரப்ருதி ப்ரபூத பதநீய பங்கிலா
ஸ்வததே மமாத்ய ஸுபகா ஸரஸ்வதீ
யதிராஜ கீர்த்தி கதகை: விசோதிதா

பொருள் - என்னுடைய வாக்கு என்னும் நீரானது இதுவரை எவ்விதம் இருந்தது என்றால் - கடுமையான சொற்கள் நிறைந்து இருந்தது; எதனையும் மிகைப்படுத்தும்படி இருந்தது; மற்றவர் குற்றங்களைப் பழிப்பதும், அவர்கள் பற்றித் தகாதது கூறுவதாகவும் இருந்தது. இது போன்ற பலவிதமான தோஷங்கள் கூடியதாகக் கலங்கிக் காணப்பட்டது. ஆனால், அதில் இடப்பட்ட இராமாநுசரின் தொடர்பு என்னும் தேத்தாங்கொட்டை (இது தண்ணீரைத் தூய்மையாக்கவல்லது) மூலம் எனது வாக்கு என்ற நீர் தூய்மை பெற்றது. இப்போது என வாக்கு என்னும் நீரானது தூய்மையானதாக, இனிப்பாக உள்ளது.

20. அநுகல்ப பூத முரபித் பதம் ஸதாம்

அஜஹத் த்ரிவர்க்கம் அபவர்க்க வைபவம்
சல சித்த வ்ருத்தி விநிவர்த்தந ஒளஷதம்
சரணம் யதீந்த்ர சரணம் வ்ருணீமஹே

பொருள் - இராமாநுசரின் திருவடிகள் எப்படிப்பட்டவை - அறிஞர்களுக்கு இந்தத் திருவடிகள் முன்பாக, ஸர்வேச்வரனின் திருவடிகள் முக்கியம் அற்றதாகவே காணப்படும்; அறம் - பொருள் - இன்பம் ஆகிய எதனையும் துறக்காமலேயே மோகஷ இன்பத்தை இந்தத் திருவடிகள் அளிக்கவல்லவை; கலக்கம் நிறைந்த மனநிலையை போக்கும் மருந்தாக உள்ளவை - இப்படிப்பட்ட இராமாநுசரின் திருவடிகளை நாம் சரணம் என்று நாடுகிறோம்.

21. ச்வஸித அவதூத பரவாதி வைபவா:

நிகமாந்த நீதி ஜலதே: தல ஸ்ப்ருச:
ப்ரதிபாதயந்தி கதிம் ஆபவர்க்கிகீம்
யதி ஸார்வபௌம பதஸாத் க்ருதாசயா:

பொருள் - யதிராஜரின் திருவடிகளை தங்கள் மனதில் பதித்தவர்களும், அவரது திருவடிகளில் தங்கள் மனதை வைத்தவர்களும் ஆகிய சான்றோர்களின் வலிமை என்ன? தங்களது மூச்சுக் காற்று மூலமே தங்கள் வாதங்களை எதிர்ப்பவர்களை வீழ்த்திவிடுவர், வேதாந்த நீதி என்னும் ஆழ்கடலின் தரையைத் அடைவர், மோசடித்தையும் பற்றிய உபாயத்தைப் போதிப்பதில் வல்லவர் ஆவர்.

22. மூலே நிவிச்ய மஹதாம் நிகம த்ருமாணாம்

முஷ்ணந் ப்ரதாரக பயம் த்ருத நைகதண்ட:

ரங்கேச பக்தஜந மாநஸ ராஜஹம்ஸ:

ராமாநுஜ: சரணமஸ்து முநி: ஸ்வயம் ந:

பொருள் - ஆழ்ந்த வேர்கள் கொண்ட பரந்த வேதம் என்னும் மரத்தின் கீழ் எப்போதும் அமர்ந்துள்ளவர்; வேதங்களை வஞ்சகம் மூலம் வீழ்த்த வல்லவர்களிடம் இருந்து அதனைக் காப்பாற்றி, அதன் அச்சம் போக்குபவர்; கைகளில் த்ரிதண்டம் ஏந்தியர்; ஸ்ரீரங்கநாதனின் அடியார்களின் மனம் என்னும் குளத்தில் எப்போதும் வாழும் அன்னப்பறவை போன்றவர் - இப்படிப்பட்ட இராமாநுசர் தாமாகவே முன் வந்து என்னைக் காப்பாராக.

23. ஸத் மந்த்ர வித் கூபிபதி ஸம்யமிநாம் நரேந்த்ர:

ஸம்ஸார ஜிஹ்மக முகை: ஸமுபஸ்த்திதம் ந:

விஷ்வக் ததம் விஷய லோப விஷம் நிஜாபி:

காட அநுபாவ கருடத்வஜ பாவநாபி:

பொருள் - ஸம்ஸாரம் என்ற பெரிய நகரத்தின் வாய் மூலம் வெளிவந்த “உலக விஷயங்கள் மீது பற்றுதல்” என்ற கொடிய விஷமானது, நான்கு திசைகளிலும் பரவி உள்ளது. அந்த விஷத்தைத் தனது மந்திரங்கள் மூலம் போக்கவல்ல பாம்பாட்டி போன்று யதிராஜர் உள்ளார், எப்படி? மிகவும் பெருமை உடையவனும், கருடனைக் கொடியாக உள்ளவனும் ஆகிய பகவானைத் த்யானிப்பதன் மூலமே ஆகும்.

24. நாத: ஸ ஏஷ யமிநாம் நக ரச்மி ஜாலை:

அந்தர: நிலீநம் அபநீய தம: மதீயம்

விஜ்ஞாந சித்ரம் அநகம் லிகதி இவ சித்தே

வ்யாக்யாந கேளி ரஸிகேந கர அம்புஜேந

பொருள் - யதிகளின் தலைவராக உள்ள இராமாநுசரின் ஞான முத்திரையில் உள்ள நகங்களில் இருந்து பிரகாசமான ஒளி வெளிவருகிறது. அந்த ஒளியானது எனது உள்ளத்தில் மறைவாக உள்ள அஜ்ஞானம் என்ற இருளை நீக்குகிறது. எவ்விதம்

உபதேசம் செய்யவேண்டும் என்ற வகை அறிந்து, தனது தாமரை போன்ற கைகள் மூலம், எனது உள்ளத்தில் சிறந்த ஞானம் என்ற சித்திரத்தை எம்பெருமானார் தீட்டுகிறார் போலும்.

25. உத்க்ருஹணதீம் உபநிஷத்ஸு நிகூடமர்த்தம்
சித்தே நிவேசயிதும் அல்ப தியாம் ஸ்வயம் ந:
பச்சேமே லக்ஷ்மண முநே: ப்ரதிபந்த ஹஸ்தாம்
உந்நித்ர பத்ம ஸுபகாம் உபதேச முத்ராம்

பொருள் - நமது உள்ளத்தில் தகாத அறிவு மட்டுமே நிரம்பி உள்ளது. இதனைப் போக்குவதற்காகவே யதிராஜர் தனது திருக்கையில், மலர்ந்த தாமரை மலர் போன்ற ஞான முத்திரை வைத்துள்ளார். இதனைக் காணும்போது, அவர் தானாகவே வலிய வந்து, வேதாந்த உண்மைகளை நம் உள்ளத்தில் வைப்பதாகத் தோன்றுகிறது. அத்தகைய ஞான முத்திரையை நாம் அண்டி நிற்போமாக.

26. ஆகர்ஷணாநி நிகமாந்த ஸரஸ்வதீநாம்
உச்சாடநாதி பஹி: அந்த: உபப்லவாநாம்
பத்த்யாநி கோர பவ ஸம்ஜ்வா பீடிதாநாம்
ஹ்ருத்த்யாநி பாந்தி யதிராஜ முநே: வசம்ஸி

பொருள் - யதிராஜரின் புண்ணிய நூல்கள் செய்வது என்னவென்றால், வேதாந்த வரிகளையும் அவற்றில் உள்ள மறைபொருள்களையும் நம் அருகே அழைத்துவந்து விடுகின்றன. நமது உள்ளம் புறமும், நம்மைப் பெரும் தொந்தரவுகளுக்கு ஸம்ஸாரம் என்ற பயங்கரம் ஆட்படுத்தியபடி உள்ளது. இத்தகைய நோயால் பீடிக்கப்பட்ட நமக்கு நன்மை செய்வதாக, நமது உள்ளத்தில் பதிந்து நிற்பதாக இராமாநுசரின் நூல்கள் உள்ளன.

27. சீத ஸ்வபாவ ஸுபக அநுபவ: சிகாவாந்
தோஷ அவமர்த்த நியத உந்நதி: ஓஷதி ஈச:
தாப அநுபந்த சமந: தபந: ப்ரஜாநாம்
ராமாநுஜோ ஜயதி ஸம்வலித த்ரிதாமா

பொருள் - இராமாநுசர் தனது அருள் என்னும் குளிர்ந்த தன்மை காரணமாகச் சந்திரன் போன்றுள்ளார். தன்னை அண்டியவர்களின் தோஷங்கள் அனைத்தையும் போக்குவதால் அக்னி போன்றும் உள்ளார். இந்த உலகம் வளம் பெற சூரியன் அவசியமாக உள்ளது போன்று, நமது தாபங்களின் தொடர்ச்சியைப் போக்குவதால், இராமாநுசர் சூரியன்

போன்று உள்ளார். ஆக சந்திரன், அக்னி, சூரியன் என மூன்று விதமான தேஜஸ்ஸும் கலந்தாற்போல் உள்ளார்.

28. ஜயதி ஸகலவித்யா வாஹிநீ ஜந்ம சைல:

ஜநி பத பரிவ்ருத்தி ச்ராந்த விச்ராந்தி சாகீ
நிகில குமதி மாயா சர்வரீ பாலஸூர்ய:
நிகம ஜலதி வேலா பூர்ண சந்த்ரோ யதீந்த்ர:

பொருள் - அனைத்து வித்யைகளும் நதி போன்று ப்ரவாகம் எடுப்பதாக உள்ள மலை போன்றும், ஸம்ஸாரத்தில் உழன்று திரிந்து களைப்படைந்தவர்கள் வந்து இளைப்பாறும் மரம் போன்றும், மற்ற மதத்தைச் சார்ந்தவர்களின் வாதம் என்ற இருள் இந்த உலகில் சூழ்ந்து விடாதபடி காத்து நிற்கும் இளம் சூரியன் போன்றும், வேதம் என்னும் கடலானது பொங்கி எழும்படிச் செய்யும் முழுநிலவு போன்றும் யதிராஜர் உள்ளார்.

29. முநி பஹுமத ஸாரா முக்தி நிச்ரேணிகா இயம்

ஸஹ்ருதய ஹ்ருதயாநாம் சாச்வதீ திஷ்ட ஸித்தி:
சமித துரித கந்தா ஸம்யமி இந்த்ரஸ்ய ஸூக்தி:
பரிசித கஹநா ந: ப்ரஸ்நுவீத ப்ரஸாதம்

பொருள் - இராமாநுஜரின் புண்ணிய நூல்கள் எப்படிப்பட்டவை? அனைத்து முனிவர்களாலும் பெரிதும் மதிக்கப்படும் உயர்ந்த பொருள் கொண்டவை; மோக்ஷத்தை எட்டிப் பிடிக்க உதவும் ஏணி; நல்ல மனம் படைத்த அனைவருக்கும் அவர்கள் இதயத்தில் நிலைபெற்றுள்ள தன்மை உடையவை; பாவங்கள் அனைத்தையும் நீக்கவல்லவை; படிக்கப்படிக்க ஆழ்ந்த கருத்துக்களை உணர்த்தவல்லவை - இப்படிப்பட்ட அந்த நூல்கள் நமக்கு அருள் புரிய வேண்டும்.

30. பவ மரு பரிகிந்த ஸ்ப்பீத பாநீய ஸிந்து:

துரித ரஹித ஜிஹ்வா துக்த குல்யா ஸகுல்யா
ச்ருதி நயந ஸநாபி: சோபதே லக்ஷ்மணோக்தி:
நரக மதந ஸேவ ஆஸ்வாத நாடிந்தமா ந:

பொருள் - யதிராஜரின் நூல்கள் எப்படிப்பட்டவை என்றால் ஸம்ஸாரம் என்ற பாலைவனத்தில் சிக்கித் தவிப்பவர்களுக்கு உதவும் நீர்நிலை போன்றவை; சிறிதும் பாவம் இல்லாதவர்களுக்கு, பால் நிறைந்த ஆறு போன்ற சுவையானவை; வேதங்களைச் சரியாகக் கண்டு உணர்வதற்கு ஏற்ற கண் போன்றவை; நரகத்தை அண்டவிடாமல்

தடுக்கும் பகவானைப் பற்றிய அனுபவம் ஏற்படுத்தி, மிகுந்து இன்பம் கிட்ட வழி செய்வதாகும்.

31. ஹரி பத மகரந்த ஸ்யந்திந: ஸம்ஸரிதாநாம்

அநுகத பஹுசாகா: தாபம் உந்மூலயந்தி
சமித துரித கந்தா: ஸம்யமி இந்த்ர ப்ரபந்தா:
கதக ஜந மநீஷா கல்பநா கல்ப வ்ருசஷா:

பொருள் - எம்பெருமானை நாடுபவர்களுக்கு, அவனது திருவடிகளைத் தேன் ஒழுகும்படிச் செய்து சுவை ஊட்டுகின்றன; பலவேறு பிரிவுகளுடன் கூடிய வேதங்களை முற்றிலுமாகத் தழுவி நிற்கின்றன; கற்பவர்களுக்குப் பாவங்களின் வாசனையே சிறிதும் ஏற்படாமல் செய்கின்றன; பிற மதத்தினரை எதிர்த்து வாதம் செய்பவர்களுக்குக் கற்பக மரம் போன்று வறறாத ஞானத்தை அளித்தபடி உள்ளன. இவை யாவும் எவற்றால் செய்யப்படுகின்றன? ஸம்ஸாரப் பிடியில் இருந்து விடுவிக்கவல்ல இராமாநுஜரின் நூல்கள் ஆகும்.

32. நாநாபூதை: ஜகதி ஸமயை: நர்ம லீலாம் விதித்ஸோ:

அந்த்யம் வர்ணம் ப்ரதயதி விபோ: ஆதிம வ்யூஹ பேதே
விச்வம் த்ராதும் விஷய நியதம் வ்யஞ்ஜிதா அநுக்ரஹ: ஸந்
விஷ்வக்ஸேந: யதிபதி: அபூத் வேத்ர ஸார: த்ரிதண்ட:

பொருள் - வேதங்களுக்கு முரணாக பல மதங்களைத் தனது பொழுதுபோக்காகப் பரம்பொருள் ஏற்படுத்துகிறான். இறுதியாக உள்ள கலிகாலத்தில் பரவாசுதேவன் என்னும் கறுமை நிறம் கொண்டு விடுகிறான். இந்த உலகமானது இந்தக் கால கட்டத்தில் சிற்றின்ப விஷயங்களில் மட்டுமே ஈடுபட்டபடி உள்ளது. இதனைத் திருத்த எண்ணிய எம்பெருமான், இந்த உலகைக் காக்க எண்ணியவனாக, சேனை முதலியாரை இராமாநுஜராக அனுப்பினான். அவரும் அப்படியே ஆனார். சேனை முதலியாரின் பிரம்பு என்பது இராமாநுஜரின் த்ரிதண்டம் ஆனது.

33. லக்ஷ்யம் புத்தே: ரஸிக ரஸநா லாஸ்ய லீலா நிதாநம்

சுத்த ஆஸ்வதம் கிமபி ஜகதி ச்ரோத்ர திவ்ய ஒளஷதம் ந:
லக்ஷ்ய அலக்ஷயை: ஸித ஜலதிவத் பாதி தாத்பர்ய ரத்நை:
லக்ஷமீகாந்த ஸ்படிக முகுர: லக்ஷமணர்ய உபதேச:

பொருள் - இராமாநுஜரின் நூல்கள் அனைத்தும் நமது செவிக்குச் சென்று, இந்த ஸம்ஸாரத் துயரத்திற்கு ஏற்ற மருந்தாக உள்ளன. அறிவுள்ளவர்களின் அறிவிற்கு ஏற்ற இலக்காக உள்ளன. சுவை அறிந்தவர்களுக்கு உள் புகுந்து அவர்கள் நாக்கைத் துள்ளியாட வைக்கிறது. எம்பெருமானின் குணங்களை நமக்கு வெளிப்படுத்தும்

தூய்மையான கண்ணாடி போன்று உள்ளது. திருப்பாற்கடலில் புலப்படுவதும், புலப்படாமல் உள்ளதும் ஆகிய இரத்தினங்கள் போன்று உள்ளன. அவை அறிஞர்களுக்கு புலப்படும், அறிவில்லாதவர்களுக்கு ஆழ்பொருள் புலப்படாமலும் இருக்கும்.

34. ஸ்திதிம் அவதீரயந்தீ அதிமநோரத ஸித்திமதீம்
யதிபதி ஸம்ப்ரதாய நிரபாய தநோபசிதா:
மதுகர மௌளி தக்ந மத தந்துர தந்தி கடா
கரட கடாஹ வாஹி கந சீகர சீபரிதாம்

பொருள் - ஒருவனிடம் செல்வம் மிகுதியாக ஏற்படும்போது உண்டாகும் நிலை என்ன? அவனிடம் மிகுதியாக யானைக் கூட்டங்கள் சேர்ந்து விடுகின்றன. அவற்றின் கொப்பரை போன்ற கன்னங்களில் இருந்து வடியும் மதநீரில் வண்டுகள் முற்றிலுமாக முழுகும்படி உள்ளன. அந்த மத நீரானது பெருகி ஓடி, அவனிடம் உள்ள செல்வங்கள் அனைத்தையும் மூழ்கும்படியான நிலையை ஏற்படுத்துகிறது. ஆனால் “யதிராஜரின் தொடர்பு உள்ளவர்கள்” என்ற பெருமையைக் கொண்டவர்கள், அந்தத் தொடர்பையே பெரும் செல்வமாகக் கருதி, மேலே உள்ள நிலையைப் புறக்கணித்தபடியே உள்ளனர்.

35. நிருபதி ரங்கவ்ருத்தி ரஸிகாந் அபிதாண்டவயந்
நிகம விமர்ச கேளி ரஸிகை: நிப்ருதை: வித்ருத:
குண பரிணத்த ஸூக்தி த்ருடகோண விகட்டநயா
ரடதி திசா முகேஷு யதிராஜ யச: படஹ:

பொருள் - ஸ்ரீரங்கத்தில் வாழும் விருப்பம் உள்ளவர்கள் அனைவரும் நாட்டியக்காரர்கள் என்று உவமையாகக் கொள்வோம். அந்த நாட்டியம் என்பது அன்றாட வாழ்க்கையாகும். அவர்களுக்கு ஏற்ற பறை என்பது இராமாநுஜரின் புகழ் ஆகும். வேதங்களில் உள்ள ஆழ்பொருளை ஆய்வர்கள் யாரோ அவர்களே அந்தப் பறையை அடித்தபடி உள்ளவர் ஆவர். அந்தப் பறையானது ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருக்கல்யாண குணங்கள் என்ற கயிறுகள் கொண்டு இழுத்துக் கட்டப்பட்டுள்ளது. இந்தப் பறையில் அடிக்க உதவும் கோல்களாக (குச்சி) யதிராஜரின் நூல்கள் உள்ளன. இவ்விதம் ஸ்ரீரங்கத்தில் வாழ்வதைத் தவிர வேறு பயன் ஏதும் எதிர்பாராதபடி உள்ள அடியார்கள் மகிழ்ந்திருக்கும்படி, அந்தப் பறையானது அனைத்து திசைகளிலும் ஒலிக்கிறது.

36. இதம் ப்ரதம ஸம்பவத் குமதி ஜால கூலங்கஷா:
ம்ருஷா மத விஷாநல ஜ்வலித ஜீவ ஜீவாதவ:
ஷுரந்தி அம்ருதம் அஷுரம் யதி புரந்தரஸ்ய உக்தய:
சிரந்தந ஸரஸ்வதீ சிகுர பந்த ஸைரந்த்ரிகா:

பொருள் - இந்தக் கலிகாலத்தில் புதிதுபுதிதாகப் பல மதங்கள் தலை எடுத்து, விபரீதமான புத்தி கொண்டவையாக உள்ளன. அந்தக் கூட்டங்கள் அனைத்தையும் வேருடன் அறுக்க வல்லது; பொய் என்பதை மட்டுமே தங்கள் குறிக்கோளாகக் கொண்டு, அந்தத் தீ மூலம் ஜீவன்களை விஷம் போல் அழிக்கும் மதங்களில் இருந்து ஜீவன்களைக் காப்பாற்றுவது; வேதம் என்ற அரசியின், உபநிஷத் என்ற கூந்தலை அழகாகச் சீவி அலங்கரிக்கும் பணிப்பெண்கள் போன்றது - இவை எது என்றால் யதிராஜரின் நூல்களே ஆகும். அவை அழிவற்ற மோஷத்தை நம் மீது பொழிகின்றன.

37. ஸுதா அசந ஸுதுர்க்ரஹ ச்ருதி ஸமஷ்டி முஷ்டிந்தய:

கதா ஆஹவம் அஸௌ கதாந் கபட ஸௌகதாந் கண்டயந்

முநி: மநஸி லக்ஷ்மண: முதம் உதஞ்சயதி அஞ்ஜஸா

முருந்த குண மௌக்திக ப்ரகர சுக்திபி: ஸூக்திபி:

பொருள் - அமிர்தத்தைப் பருகும் தேவர்களாலும் எளிதில் உணர்ந்து கொள்ள இயலாமல் ஆழ்பொருளை உடையது வேதங்கள் ஆகும். அவற்றை மிகவும் எளிதாக ஒரு பிடியில் பருக வல்லவர் யதிராஜர் ஆவார். வாதப்போருக்கு நின்ற பௌத்தர் முதலானோர்களைத் தனது வாதம் மூலம் இராமாநுஜ முனிவர் எளிதாகக் கண்டித்தார். அவருடைய நூல்கள் அனைத்தும் எம்பெருமானின் திருக்கல்யாண குணங்கள் என்ற முத்துக் குவியல்களை உருவாக்கிப் பாதுகாக்கும் முத்துச்சிப்பி போன்று உள்ளன. இதன் மூலம் நம்மை எம்பெருமானார் மகிழ்வில் ஆழ்த்துகின்றார்.

38. கபர்த்தி மத கர்த்தமம் கபில கல்பநா வாகுராம்

துரத்யயம் அதீத்ய தத் த்ருஹிண தந்த்ர யந்த்ர உதரம்

குத்ருஷ்டி குஹநா முகே நிபதத: பரப்ரஹ்மண:

கர க்ரஹ விசக்ஷணோ ஜயதி லக்ஷ்மண: அயம் முநி:

பொருள் - ப்ரப்ரஹ்மமானது சைவம் என்ற சேற்றில் சிக்கியது; கபில முனிவரின் ஸாங்க்யம் என்ற கற்பனை வலையில் அகப்பட்டது; கடக்க இயலாத பிரமன் கண்ட யோக சாஸ்திரம் என்று கூறப்படும் யந்திரத்தின் நடுப்பகுதியில் அகப்பட்டது. இவற்றையும் தாண்டி மாயாவாதிகளின் வாதங்களில் சிக்குண்டது. இவை அனைத்தையும் நீக்கி, ப்ரப்ரஹ்மத்தை மிகவும் எளிதாக உயர்த்த வல்லவராக உள்ள இராமாநுஜர், அனைவரிலும் மேம்பட்டவராகவே உள்ளார்.

39. கணாத பரிபாடி: கபில கல்பநா நாடகை:

குமாரில குபாஷிதை: குரு நிபந்தந க்ரந்த்திபி:
ததாகத கதா சதை: தத் அநுஸாரி ஜல்பை: அபி
ப்ரதாரிதம் ஜகத் ப்ரகுணிதம் யதீந்த்ர உக்திபி:

பொருள் - இந்த உலகமானது கணாதர் என்பவர் போதித்த அணுகுகொள்கை மூலமும்; கபிலர் கூறிய ஸாங்க்ய தத்துவம் மூலமும்; குமாரில பட்டர் கூறிய மீமாம்ஸ வாதம் மூலமும், ப்ரபாகரர் போதித்த முடிச்சு போன்ற அவிழ்க்க இயலாத புதிர்களாலும்; பெளத்தர்களின் பலவிதமான சூன்ய வாதங்களாலும்; பெளத்த மதத்தைப் போன்றே வாதம் செய்த மாயாவாதிகளின் வாதங்களாலும் பெரிதாகக் குழம்பி நின்றது. இந்த நிலையானது யதிராஜரின் நூல்கள் மூலம் சீராக்கப்பட்டது.

40. கதா கலஹ கௌதுக க்ரஹ க்ருஹீத கௌதஸ்குத

ப்ரதா ஜலதி ஸம்பல்வ க்ரஸந கும்ப ஸம்பூதய:
ஜயந்தி ஸுதிய: யதி சஷிதிப்ருத் அந்திக உபாஸநா
ப்ரபாவ பரிபக்தரிம ப்ரமிதி பாரதீ ஸம்பத:

பொருள் - இராமானுஜரின் திருவடி நிழலில் எப்போதும் அண்டி நின்று, அதன் மூலம் பெருமையையும், முழுமையான அறிவையும், வாக்கு வன்மையையும் பெற்றவர்கள் பெருமை என்ன? வாதம் செய்வதில் வல்லவர்களும், உற்சாகம் என்ற பிசாசு மூலம் பீடிக்கப்பட்டவர்களும் ஆகிய மற்ற மதவாதிகளின் புகழ் என்னும் கடலை, அகத்தியர் போன்று உறிஞ்சி விடுவதில் வல்லவராக அல்லவா உள்ளனர்?

41. யதீச்வர ஸரஸ்வதீ ஸுரபித ஆசயாநாம் ஸதாம்

வஹாமி சரணாம்புஜம் ப்ரணதி சாலிநா மௌளிநா
ததந்ய மத துர்மத ஜ்வலித சேதஸாம் வாதிநாம்
சிரஸ்ஸு நிஹிதம் மயா பதம் அதசஷிணம் லக்ஷயதாம்

பொருள் - இராமானுஜரின் உயர்ந்த நூல்களை எப்போதும் படித்தபடி உள்ளவர்களின் மனம் என்பது நறுமணம் வீசியபடியே இருக்கும். அப்படிப்பட்ட பெரியவர்களின் திருவடித் தாமரைகளில் நான் எப்போதும் எனது தலையை வணங்கியபடியே வைத்துள்ளேன். ஆனால் அவருடைய சிந்தனைகளுக்கு மாறாக உள்ளவர்களும், மற்ற மதத்தின் மூலம் வந்த தீயகர்வம் காரணமாக எரியும் மனம் உடையவர்களும் ஆகியவர்களின் தலைகளில் எனது இடது கால் வைக்கப்படுவதைக் காணலாம்.

42. பஜஸ்வ யதிரூபதே: அநிதமாதி துர்வாஸநா

கதத்வ பரிவர்த்தந ச்ரம நிவர்த்தநீம் வர்த்தநீம்
 லபஸ்வ ஹ்ருதய ஸ்வயம் ரத பத ஆயுத அநுக்ரஹ
 த்ருத ப்ரஹ்ருதி நிஸ்த்ருடத் துரித துர்வ்ருதிம் நிர்வ்ருதிம்

பொருள் - எனது மனமே! நீ நீண்டகாலமாக தீய பழக்கங்களை மட்டுமே மேற்கொண்டு வந்ததால், அதன் காரணமாக உண்டான துன்பத்தில் சிக்கித் தவிக்கிறாய். இந்தத் துன்பத்தை நீக்கவல்ல ஒரே வழியான இராமானுஜரின் மார்க்கத்தைப் பின்பற்றவாயாக. அதன் மூலம் சக்கரத்தைத் தனது ஆயுதமாக உடைய எம்பெருமானின் திருவருளை நீ பெற்று விடுகிறாய். அவை உனது பாவங்கள் என்னும் தடைகளை நீக்கிவிடும். இதன் மூலம் மிகுந்த இன்பம் உடனே கிட்டிவிடும்.

43. குமதி விஹித க்ரந்தத் க்ரந்தி ப்ரபூத மதாந்தர

க்ரஹிள மநஸ: பச்யந்தி அல்பம் யதீச்வர பாரதீம்
 விகட முரபித் வக்ஷ: பீட பரிஷ்கரண உசித:
 குலகிரி துலா ஆரோஹே பாவீ கியாந் இவ கௌஸ்துப:

பொருள் - சரியான ஞானம் இன்றி இயற்றப்பட்ட நூல்கள் மற்ற மதங்களில் காணப்படுகின்றன. அவை மூலம் கட்டப்பட்டவர்கள் வெறி பிடித்த மனம் கொண்டவர்களாக மாறி விடுகின்றனர். அந்த நூல்கள் வலிய முடிச்சுகளாக மாறி விடுகின்றன. அவர்கள் யதிராஜரின் நூல்களை மிகவும் அற்பமானவை என்று கொள்கின்றனர் (அளவில் சிறியவை என்று கூறுகின்றனர்). எம்பெருமானின் திருமார்புக்கு அழகு சேர்த்தபடி உள்ள கௌஸ்துப மணியானது மிகவும் சிறியது. ஆனால் பெரியபெரிய மலைகள் போன்றவற்றுடன் கூடிய தராசின் எதிர்த்தட்டில் இந்த கௌஸ்துபத்தை ஏற்றினால், அந்த மலைகள் எடை அதிகமாக உள்ளதாகத் தாழுமோ? (தாழாது).

44. ஸ்த்தவிர நிகம ஸ்தோம ஸ்த்தேயாம் யதீச்வர பாரதீம்

குமதி பணிதி சேஷாபக்ஷீபா:க்ஷிபந்து பஜந்து வா
 ரஸ பரிமள ச்லாகா கோஷ ஸ்ப்புடத் புடபேதநம்
 லவண வணிஜ: கர்ப்பூர அர்க்கம் கிம் இதி அபிமந்வதே

பொருள் - பாஷ்யக்காரரின் நூல்கள் எத்தன்மை உடையவை என்றால் - மிகவும் பழமையான வேதவரிகளில் உள்ள பொருள்களுக்கு விளக்கம் அளிக்க இயலாமலும், வாதம் செய்பவர்களுக்கு விளக்கம் அளிக்க இயலாமலும் வாதம் செய்பவர்களின் வாதங்களை முறியடிக்கவல்லவை; வேதங்களுக்குச் சரியான பொருள்களை நிர்ணயிக்கும்படியான உயர்ந்த திறன் உடையவை ஆகும். இப்படிப்பட்ட உயர்ந்த

நூல்களை தீய புத்தி உள்ளவர்களின் வாதம் கேட்டு மதி மயங்கியவர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளவும் செய்யலாம், ஏற்காமலும் போகலாம். இதனால் எந்தப் பாதகமும் இல்லை. ஏன்? ஓர் ஊருக்கு வந்துள்ள பச்சைக் கற்பூரம் பற்றிய புகழ்ச்சி, விலை ஆகியவற்றை அந்த ஊரில் அதன் அருமை அறிந்தவர்கள் மிகவும் உயர்த்திக் கூறுவது, அந்த ஊர் முழுவதிலும் எதிரொலித்தபடி உள்ளது. இப்படி உள்ளபோது அதே ஊரில் உள்ள உப்பு விற்பவர்களுக்கு என்ன எண்ணம் ஏற்படப்போகிறது? (இவர்களால் பச்சைக்கற்பூரம் தனது மேன்மையை இழக்காது)

45. வஹதி மஹிளாம் ஆத்ய: வேதா: த்ரயீ முகரை: முகை:

வர தநுதயா வாம: பாக: சிவஸ்ய விவர்த்ததே
ததபி பரமம் தத்த்வம் கோபீ ஜநஸ்ய வசம்வதம்
மதந கதரை: ந க்லிச்யந்தே யதீச்வர ஸம்சர்யா:

பொருள் - அனைவருக்கும் முதலில் தோன்றிய நான்முகன், வேதங்களை உச்சரிக்கவல்ல தனது நான்கு முகங்கள் மூலம் தனது மனைவியான சரஸ்வதியைப் பார்த்தபடியே உள்ளான். சிவனின் இடப்பகுதி முழுவதும் பெண்ணாகவே உள்ளது. பரதத்துவமான க்ருஷ்ணனும் கோபிகைகளின் அடங்கியே உள்ளான். ஆனால் யதிராஜரை அடைந்தவர்கள் இவ்விதம் ஏற்படும் காமத் துன்பங்களில் சிக்கிக் கொள்வதில்லை.

46. நிகம பதிக சாயா சாகீ நிராச மஹாநிதி:

மஹித விவித சாத்ர ச்ரேணீ மநோரத ஸாரதி:
த்ரிபுவந தம: ப்ரத்யூஷ: அயம் த்ரிவித்ய சிகாமணி:
ப்ரதயதி யதி கூஷமாப்ருத் பாராவரீம் அவிபர்யயாம்

பொருள் - வேதங்கள் கூறும் கருத்தின் ஆழ்பொருளை அறிய இயலாமல் வழிப்போக்கர்கள் போன்று சுற்றுபவர்களுக்கு, அவற்றை உணர வைக்கும் நிழல்மரம் போன்று யதிராஜர் உள்ளார். உலக விஷயங்களில் பற்றுகள் இல்லாமல் உள்ளவர்களுக்குப் புதையல் போன்று எம்பெருமானார் உள்ளார். சிறந்த குணமும் பொறுமையும் உள்ள யதிராஜர் தனது சீடர்களை நல்ல வழியில் இட்டுச் செல்லும் தேர்ப்பாகனாக உள்ளார். மூன்று உலகிலும் உள்ள அஜ்ஞானம் என்ற இருளுக்கு விடியற்காலம் போன்று உள்ளார். வைதிகர்கள் தங்கள் தலையில் பெருமையாகச் சூடும் இரத்தினக்கல் போன்று உள்ளார். இந்த உலகில் உள்ள உயர்ந்த தத்துவம் பற்றியும் தாழ்ந்த தத்துவம் பற்றியும் விபரீதமான ஞானம் ஏற்பட்டு விடாமல் உண்மையை விளக்குகின்றார்.

47. ஜடமதி முதா தந்தா தந்தி வ்யதா ஓளஷத ஸித்தய:
 ப்ரமிதி நிதய: ப்ரஜ்ஞா சாலி ப்ரபாலந யஷ்டய:
 ச்ருதி ஸுரபய: சுத்த ஆநந்த பிவர்ஷுக வாரிதா:
 யம கதி கதா விச்சேதிந்ய: யதீச்வர ஸூக்தய:

பொருள் - அறிவற்றவர்கள் தங்களது மதங்களை நிலைநாட்டுவதற்காக உண்மையாக உள்ள தத்துவங்களை மாற்றி உரைத்து விடுகின்றனர். இவர்களின் இச்செயல் பல்லின் கடி மூலம் ஏற்படும் வேதனை போன்று புத்தியைக் கலக்குகிறது. இந்தப் புத்திக்கு ஏற்ற மருந்தாக யதிராஜரின் நூல்கள் உள்ளன. நமது அறிவு என்னும் பயிர்களைக் காப்பாற்றும் உண்மையான நான்கு கொம்புகள் போன்று நான்கு வேதங்கள் உள்ளன. இத்தகைய வேதங்களின் நறுமணத்தை அவற்றின் சேர்க்கை மூலம் யதிராஜரின் நூல்கள் தங்கள் மீதும் வீசும்படிச் செய்கின்றன. எங்கும் ஞானம், ஆனந்தம் என்னும் மழை பெய்யும் மேகங்களாக இந்த நூல்கள் உள்ளன. யமலோகம் (நரகம்) என்ற பேச்சை முற்றிலும் நீக்கவல்லதாக இவை உள்ளன.

48. ப்ரதி கலம் இஹ ப்ரத்யக் தத்த்வ அவலோகந தீபிகா:
 யதி பரிப்ருட க்ரந்தாச் சிந்தாம் நிரந்தரயந்தி ந:
 அகலுஷ பர ஜ்ஞாந ஓளத்ஸூக்ய ஶுஷிதா ஆதுர துர்த்தசா
 பரிணத பல ப்ரத்யாலீதத் ப்லேக்ரஹி ஸூக்ரஹா:

பொருள் - யதிராஜரின் நூல்கள் எப்படிப்பட்டவை? இந்த உலகில் உள்ளவர்கள் ஜீவாத்மாவின் உண்மையான தத்துவத்தைக் காண உதவும் விளக்கு போன்று உள்ளன. மேலும், தோஷங்கள் ஏதும் இல்லாத பரமாத்மாவைப் பற்றி அறியவேண்டும் என்ற அறிவுப்பசி எடுத்து சிலர் வருந்துகின்றனர். அந்தப் பசி உள்ளவர்களின் சிரமத்தை நீக்கி, அவர்களுக்கு ஏற்ற பழங்கள் அளித்து, அவர்கள் அருகில் ஆதரவாக உள்ள மரங்கள் போன்றுள்ளன. மிகவும் எளிதாக அடையவல்லதாகவும் உள்ளன. ஒவ்வொரு நொடியிலும் நமது எண்ணத்தைச் சரியான பாதையில் நடத்திச் செல்கின்றன.

49. முகுந்த அங்க்ரி ச்ரத்தா குமுத வந சந்த்ர ஆதப நிபா:
 முமுக்ஷாம் அக்ஷோப்யாம் தத்தி முநி ப்ருந்தாரக கிர:
 ஸ்வஸித்தாந்த த்வாந்த ஸ்த்திர குதுக துர்வாநி பரிஷத்
 திவாபீத ப்ரேக்ஷா திநகர ஸமுத்தாந ப்ருஷா:

பொருள் - யதிராஜரின் நூல்கள் செய்வது என்ன? க்ருஷ்ணனின் திருவடிகளில் ஏற்படும் பக்தி என்ற ஆம்பல் மலர்கள் மலர்வதற்கு ஏற்ற சந்திரனாக உள்ளன. மற்ற மதங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் தங்கள் வாதம் என்ற இருளில் நிலையாக நின்றபடி உள்ளனர். இவ்விதம்

தகாத வாதம் செய்யும் ஆந்தைகளுக்கு சூரிய உதயம் போன்று உள்ளன. இவ்விதம் அவைகளுக்கும் கொடியதாக உள்ளன. மேலும் கலங்காத மோகஷ விருப்பம் ஏற்படுத்த வல்லவையாகவும் உள்ளன.

50. நிராபாதா போதாயந பணிதி நிஷ்யந்த ஸுபகா:

விசுத்த உபந்யாஸ வ்யதிபிதூர சாரீரக நயா:

அகுண்டடை: கல்பந்தே யதிபதி நிபந்தா நிஜ முகை:

அநித்ராண ப்ரஜ்ஞா ரஸ தமநி வேதாய ஸுதியாம்

பொருள் - யதிராஜரின் நூல்கள் எப்படிப்பட்டவை? அவைகளில் எந்தவிதமான முரண்பாடுகளும் இல்லாமல் உள்ளன. போதாயனர் என்ற முனிவர் அருளிய ப்ரஹ்மசூத்திர உரை போன்றே மிகவும் இனிமையாகவும், தெளிவாகவும், ஆழ்ந்த கருத்துடன் எம்பெருமானாரின் சாரீரக பாஷ்யம் (ஸ்ரீபாஷ்யம்) உள்ளது. மற்றவர்களால் அசைக்க இயலாத வாதங்கள் கொண்டு உள்ளது. அறிவுள்ளவர்களின் அறிவிற்கான நாடியைத் தட்டிவிட்டு, அவர்கள் அறிவு மேலும் மலரும்படிச் செய்கின்றன. இதன் மூலம் அவர்களுக்கு இன்பம் ஊட்டுகிறது.

51. விகல்ப ஆடோபேந ச்ருதி பதம் அசேஷம் விகடயந்

யத்ருச்சா நிர்ந்திஷ்டே யதி ந்ருபதி சப்தே விரமதி

விதண்டா அஹங்குர்வத் ப்ரதிகதக வேதண்ட ப்ருதநா

வியாத வ்யாபார வ்யதிமதந ஸம்ரம்ப கலஹ:

பொருள் - மற்ற மதவாதிகள் தங்களது திறமையான வாய்ப்பேச்சு மூலம் அனைத்து விதமான வேதமார்க்கங்களையும் தகாத வழியில் இட்டுச் செல்ல விதண்டாவாதம் செய்தபடி இருந்தனர். மிகவும் கர்வம் கொண்ட யானைக் கூட்டங்கள் போன்று வலிமையுடன் ஒருவரை ஒருவர் வாதப்போரில் வெல்ல வல்லவர்களாக இருந்தனர். ஆனால் அவர்களது இந்த டம்பப்போர் என்பது யதிராஜரின் திருநாமத்தை ஒருமுறை உச்சரித்தாலே அடங்கிவிடுகிறது.

52. ப்ரதிஷ்டா தர்க்காணாம் ப்ரதிபதம் ருசாம் தாம யஜுஷாம்

பரிஷ்கார: ஸாம்நாம் ப்ரிபணம் அதர்வாங்கரஸயோ:

ப்ரதீப: தத்த்வாநாம் ப்ரதிக்ருதி: அஸௌ தாபஸ கிராம்

ப்ரஸத்திம் ஸம்வித்தே: ப்ரதிசதி யதீசாந பணிதி:

பொருள் - எதிர்வாதம் செய்பவர்களின் வாதம் அனைத்திற்கும் மறுப்பு தெரிவிக்கும் யுக்திகள் நிறைந்தவை; ருக் வேதங்களுக்குப் பொருள் போன்று உள்ளவை; யஜுர் வேதங்களுக்கு இருப்பிடமாக உள்ளவை; ஸாம வேதங்களுக்குப் பெருமை சேர்ப்பவை;

அதர்வண வேதங்களின் மூலதனம் போன்று உள்ளவை; ஜீவாத்மா மற்றும் பரமாத்மா தத்துவத்தைச் சரியானபடி காண்பிக்கும் விளக்காக உள்ளவை; வால்மீகி போன்ற முனிவர்களின் சொற்களைத் தங்கள் சாயலாக உடையவை - இப்படிப்பட்ட பாஷ்யக்காரரின் நூல்கள் நமது அறிவுக்குத் தெளிவை ஏற்படுத்தவல்லவையாக உள்ளன.

53. ஹத அவத்யே ஹ்ருத்யே ஹரி சரண பங்கேருஹ யுகே
நிபத்நந்தி ஐகாந்த்யம் கிமபி யதி பூப்ருத் பணிதய:
சுநாஸீர ஸ்கந்த த்ருஹிண ஹர ஹேரம்ப ஹுதபுக்
ப்ரபேசாதி க்ஷுதர ப்ரணதி பரிஹார ப்ரதிபுவ:

பொருள் - அற்பமான பலன்களை அளிக்கவல்ல இந்திரன், முருகன், நான்முகன், சிவன், விநாயகர், அக்னி மற்றும் சூரியன் போன்ற தெய்வங்களை வணங்குவதை இராமாநுஜரின் நூல்கள் தடுத்து நல்வழிப்படுத்தியபடி உள்ளன. இவ்வாறு தடுப்பதன் மூலம் எந்தவிதமான குற்றமும் அண்டாதபடி உள்ளன. நமது இதயத்திற்கு இனிமையை அளிக்கும்படியாக உள்ள எம்பெருமானின் பொருந்திய தாமரைத் திருவடிகளின் மீது நமது மனம் ஈடுபட்டுள்ள நிலையை ஏற்படுத்திவிடுகின்றன.

54. யதாபூத ஸ்வ அர்த்தா யதி ந்ருபதி ஸூக்திர் விஜயதே
ஸுதா ஸந்தோஹ அப்தி: ஸுசரித விபக்தி: ச்ருதிமதாம்
கதா த்ருப்யத் கௌதஸ்குத கலஹ கோலாஹல ஹத
த்ரிவேதீ நிர்வேத ப்ரசமந விநோத ப்ரணியிநீ

பொருள் - யதிராஜரின் நூல்கள் அனைத்தும் உண்மையை மட்டுமே கூறுவதாக உள்ளன. இன்பம் அளிக்கவல்ல அமிர்தம் என்பது கடலாகப் பெருகிவந்தது போன்றன. வேதங்களின் வழி நடக்கும் வைதிகர்கள் செய்த புண்ணியம் என்பது பக்குவமான நிலை பெற்று உருவம் எடுத்தது போன்றுள்ளன. மற்ற மதங்களைச் சார்ந்தவர்கள், தங்களின் கர்வம் காரணமாக வேதங்கள் கூறுவதை ஏற்காமல், எந்த ஒரு வாதத்திற்கும் காரணம் கேட்டபடி இருந்தனர். இதனால் வேதங்கள் ஆழ்ந்த வருத்தம் அடைந்தன. இந்த வருத்தத்தை விலக்கி, இன்பம் உண்டாக்குவதில் ஆர்வம் கொண்டு யதிராஜரின் நூல்கள் உள்ளன.

55. ச்ருதி ச்ரோணீ சூடாபத பஹுமதே லக்ஷ்மண மதே
ஸ்வபக்ஷ ஸ்த்தாந் தோஷாந் விதத மதி: ஆரோபயதி ய:
ஸ்வ ஹஸ்தேந உத்க்ஷிப்தை: ஸ க லு நிஜகாத்ரேஷு பஹுளம்
களத்பிர் ஜம்பாலைர் ககந தலம் ஆலிம்பதி ஜட:

பொருள் - வேதங்களின் எல்லையாக உள்ள வேதாந்தங்களால் மிகவும் மதிக்கப்படும் விதத்தில் இராமானுஜரின் ஸித்தாந்தங்கள் உள்ளன. இப்படி உள்ளபோது தாழ்ந்த அறிவுள்ள ஒருவன் தனது மதத்தில் நினைத்துள்ள தோஷம் நிறைந்த வாதங்கள் கொண்டு யதிராஜரின் நூல்களைத் தாழ்த்திப் பேசக்கூடும். இதன் மூலம் கண்ணாடி போன்று அவன் மதத்தில் உள்ள குற்றங்களே பிரதிபலித்து விடுகின்றன. இது எப்படி உள்ளது என்றால் - ஆகாயத்தின் மீது சேறு பூச எண்ணும் ஒருவன் கை நிறைய சேற்றை எடுத்து ஆகாயத்தில் வீச முற்பட்டான். அவை அவன் மீதே விழுந்து அசுத்தம் செய்தன - இது போன்றே அறிவற்றவன் செய்கை உள்ளது.

56. நிராலோகே லோகே நிருபதி பர ஸ்நேஹ பரித:

யதி ச்ஷமாப்ருத் தீப: யதி ந கலி ஜாஜ்வல்யத இஹ
அஹங்கார த்வாந்தம் விஜஹதி கதங்காரம் அநகா:
குதர்க்க வ்யாள ஓகம் குமதி மத பாதாள குஹரம்

பொருள் - இந்த உலகில் அறிவு என்னும் ஒளி இல்லாமல் அறியாமை என்னும் இருள் மட்டுமே சூழ்ந்துள்ளது. இந்த இருளை நீக்கும் ஒளியாக (தீபமாக) யதிராஜர் உள்ளார். இந்தத் தீபம் எரிய உதவும் எண்ணையாக எம்பெருமானிடம் அவர் கொண்ட ஆழ்ந்த பக்தி உள்ளது. இவ்விதம் இந்தத் தீபம் எரியவில்லை என்றால் என்ன நேரிடும்? விஷம் கொண்ட ஜந்துக்கள் பலவும் நிறைந்த மற்ற மதம் என்னும் குகையில், அறிவுள்ளவர்கள் தள்ளப்பட்டுக் கிடப்பார்கள் அல்லவா?

57. யதி ச்ஷமாப்ருத் த்ருஷ்டம் மதம் இஹ நவீநம் ததபி கிம்

தத: ப்ராக் ஏவ அந்யத் வத ததபி கிம் வர்ண நிகஷே
நிசாம்யந்தாம் யத்வா நிஜமத திரஸ்கார விகமாத்
நிராதங்கா: டங்க த்ரமிட குஹதேவ ப்ரப்ருதய:

பொருள் - இந்த உலகில் யதிராஜர் ஏற்படுத்திய விசிஷ்டாத்வைதம் என்பது கால வரிசையில் பின்னர் ஏற்படுத்தப்பட்ட ஒன்றாகவே இருக்கலாம். மற்ற மதங்கள் இதற்கு முன்னர் உண்டானவையாகவே இருக்கட்டும். இதனால் அந்த மதங்களுக்கு என்ன பெருமை உண்டாகப் போகிறது? தங்களது ஸித்தாந்தங்களுக்கு எந்தவிதமான எதிர்வாதமும் இல்லாமல், கவலை இன்றி அல்லவோ டங்கர், த்ரமிடர், குஹதேவர் போன்றோர் இருந்தனர்? இவர்களுடைய ஸித்தாந்தம் என்னும் ஸ்வாரஸ்யம் யதிராஜரின் ஸித்தாந்தத்தை உரைத்துப் பார்த்தால் அகப்படும்.

58. ஸுதா ஆஸாரம் ஸ்ரீமத் யதிவர புவ: ச்ரோத்ர குஹரே
 நிஷிஞ்சந்தி ந்யஞ்சத் நிகம கரிமாண: ப்பணிதய:
 யத் ஆஸ்வாத அப்யாஸ ப்ரசய மஹிம உல்லாஸித தியாம்
 ஸதா ஆஸ்வாத்யம் காலே தத் அம்ருதம் அநந்தம் ஸுமநஸம்

பொருள் - யதிராஜரிடம் உருவாகிய நூல்கள் அனைத்தும் வேதங்களின் பெருமைகளையே தாழ்த்தி நிற்கச் செய்தன. இப்படியாக உயர்ந்த பெருமை கொண்ட அவை, செவிகளில் புகுந்து அமிர்தம் போன்ற இன்பம் ஏற்படுத்துகின்றன. அவற்றை அடிக்கடிப் படித்து ஆராய்ந்தபடி உள்ளவர்களின் அறிவை அவை பன்மடங்கு மலரச் செய்கின்றன. அவை மோசனம் ஏற்படுத்தி, அதன் பின்னர் கிட்டும் பரம்பொருள் என்ற அமிர்தத்தினைப் பெறவும் வழி செய்கின்றன.

59. யதி சேஷாணீ பர்த்து: யத் இதம் அநிதம் போக ஜநதா
 சிர: ச்ரேணீ ஜுஷ்டம் தத் இஹ த்ருடபந்தம் ப்ரபவதி
 அவித்யா அரண்யாநீ குஹர விஹரந் மாமக மந:
 ப்ரமாத்யந் மாதங்க ப்ரதம நிகளம் பாத யுகளம்

பொருள் - இந்த உலகில் உள்ள இன்பங்களை நாடாமல் வாழ்கின்ற மக்களின் வரிசையாக உள்ள தலைகளால் தாங்கப்படுவதும், இணையாகப் பொருந்தி உள்ளதும் எது என்றால் பெருமை உடைய யதிராஜரின் தாமரைப் போன்ற திருவடிகள் ஆகும். இந்த உலகில் உள்ள காடுகளில் மிகவும் பெரிய காடாக அஜ்ஞானம் என்ற காடு உள்ளது. இந்தக் காட்டில் அலையும் மதம் கொண்ட யானை போன்று என் மனம் உள்ளது. இந்த யானையை அடக்கவல்ல விலங்கு போன்று யதிராஜரின் திருவடிகள் மட்டுமே உள்ளன.

60. ஸவீத்ரீ முக்தாநாம் ஸகல ஜகதேந: ப்ரசமநீ
 கரீயோபி: தீர்த்தை: உபசித ரஸா யாமுந முகை:
 நிருச்சேதா நிம்ந இதரம் அபி ஸமாப்லாவயதி மாம்
 யத்ருச்சா விசேஷபாத் யதிபதி தயா திவ்ய தடிநீ

பொருள் - முக்தி பெறத் தகுதியான சேதனர்களை உருவாக்கியபடி உள்ளது; இந்த உலகில் உள்ள பாவங்கள் அனைத்தையும் நீக்கியபடி உள்ளது; மிகவும் உயர்ந்த ஆசார்யர்களான ஆளவந்தார் போன்றவர்களால் பெருமைப்படுத்தப்பட்டது - இவை என்ன என்றால், வற்றாமல் ஓடும் கங்கை போன்ற யதிராஜரின் கருணை வெள்ளம் ஆகும். அந்த வெள்ளமானது யாருக்கும் தாழாமல் நான் இருந்தாலும், தனது கொந்தளிப்பு மூலம் என் மீது பாய்ந்து, என்னை அவரது திருவடிகளில் மூழ்க வைக்கிறது.

61. சிந்தா சேஷ துரர்த்த தந்துர வச: கந்தநா சத கரந்திலா:

ஸித்தாந்தா: ந ஸமிந்ததே யதிபதி க்ரந்தத அருஸந்தாயிநி
முக்தா சுக்தி விசுத்த ஸித்த தடிநீ சூடால சூடாபத:

கிம் குல்யாம் கலயேத கண்ட பரசுர் மண்டுக மஞ்ஜுஷிகாம்

பொருள் - மற்ற மதத்தினர் தவறான கருத்துகளை எப்போதும் சிந்தித்தபடியே உள்ளனர். இத்தகைய சிந்தித்தல் மட்டுமே அவர்கள் பெற்ற பயனாகவும் உள்ளது. அவர்கள் இயற்றும் நூல்கள் எப்படி உள்ளன என்றால், அவிழ்க்க இயலாத பல முடிச்சுக்கள் உள்ள கந்தல் துணி போன்று உள்ளன. இதன் மூலம் அவர்களது ஸித்தாந்தங்கள் விளங்காமல் உள்ளன. இத்தகைய நூல்கள் யதிராஜரின் நூல்களைக் கற்றவனிடம் தலைக்காட்டாது. தூய்மையான கங்கையானது முத்துச்சிப்பிகள் பல உருவாகும் இடமாக உள்ளது; இதனைத் தனது தலையில் வைத்து அழகு பார்க்கும் சிவபெருமான், தவளைகள் நிறைந்த நதியைத் தனது திருமுடியில் வைத்து கொள்வானோ?

62. வந்தே தம் யமிநாம் துரந்தரம் அஹம் மாந அந்தகார த்ருஹா

பந்தாநம் பரிபந்திநாம் நிஜ த்ருசா ருந்தாநம் இந்தாநயா
தத்தம் யேந தயா ஸுதா அம்பு நிதிநா பீத்வா விசுத்தம் பய:

காலே ந: கரிசைல க்ருஷ்ண ஜலத: காங்ஷாதிகம் வர்ஷதி

பொருள் - யதிராஜரின் கருணை என்பது அர்த்தம் நிறைந்த வற்றாத கடல் போன்றது. அத்தகைய யதிராஜர் தனது திருக்கைகளில் அளித்த புனிதமான நீரை அத்திகிரியில் (காஞ்சி) உள்ள வரதராஜன் வாரிப்பருகுகின்றான். மேகம் போன்று இவ்விதம் பருகிய அவன், உரிய காலத்தில் அந்த நீரை நம் மீது பலனாகப் பொழிகின்றான். தான் பருகியதை விட அதிகமாகவே பொழிகின்றான். அஹங்காரம் என்ற இருள் நீங்கும் விதமாகப் பார்வை உடைய யதிராஜரின் கண்கள் ஒருமுறை விழித்துப் பார்த்தாலே போதுமானது - இதன் மூலம் மற்ற மதத்தினர் வழியை அடைத்து விடுகிறார். யதிகளின் தலைவராக உள்ள அந்த இராமாநுசரை நான் வணங்குகிறேன்.

63. காஷாயேண க்ருஹீத பீத வஸநா தண்டைஸ் த்ரிபிர் மண்டிதா

ஸா மூர்த்தி: முரமர்த்தநஸ்ய ஜயதி த்ரய்யந்த ஸம்ரசுஷிணீ
யத் ப்ரக்க்யாபித தீர்த்த வர்த்தித தயாம் அப்யஸ்யதாம் யத் குணாத்
ஆஸிந்தோ: அநிதம் ப்ரதேச நியதா கீர்த்தி: ப்ரஜாகர்த்தி ந:

பொருள் - முன்பு ஒருசமயம் எம்பெருமான் தத்தாத்ரேய மஹரிஷியாக அவதாரம் செய்தான். அவன் அவ்விதம் அவதரித்து காவி ஆடை கொண்ட ஸந்நயாஸ வேடம் ஏற்றான். அதற்காக த்ரிதண்டமும் கையில் கொண்டான். இவ்விதம் வேதாந்தங்களைக் காத்து நின்றான். அப்படிப்பட்ட அந்த தத்தாத்ரேய மூர்த்தி போன்ற வடிவம் கொண்ட

இராமாநுசராகவே எம்பெருமான் அவதரித்தான். தத்தாத்ரேயரின் வடிவத்தைக் காட்டிலும் இந்த வடிவம் மேலும் மேம்பட்டு உள்ளது. இப்படிப்பட்ட யதிராஜர் தனது நூல்கள் மூலம் உயர்ந்த ஸித்தாந்தங்களை வெளியிட்டு அருளினார். அத்தகைய நூல்கள் மூலம் நமது அறிவு மேலும் ஓங்கப்பெற்று, நாம் அவருடைய கருணையை நினைத்தபடி உள்ளோம். இதனால் நமக்கு மிகவும் சிறப்பு கிட்டுகிறது. நமது இந்தப் புகழானது கடல்பரப்பு எது வரையிலும் உள்ளதோ அதுவரையிலும் பரவுகிறது.

64. லிப்ஸே லக்ஷ்மண யோகிந்: பதயுகம் ரத்த்யா பராக சடா
 ரக்ஷா ஆரோபண தந்ய ஸூரி பரிஷத் ஸீமந்தஸீமா அந்திகம்
 பிஷா பர்யடநக்ஷணேஷு பிபராஞ்சக்ரே களத் கில்பிஷா
 யத் விந்யாச மிஷேண பத்ர மகரீ முத்ராம் ஸமுத்ர அம்பரா

பொருள் - யதிராஜர் வீதிகள் வழியே நடக்கும்போது அந்தப் புழுதிகளைத் தங்கள் தலையில் பலரும் ரக்ஷை என்று தரிக்கின்றனர். இதனால் உயர்ந்த புண்ணியம் பெற்றனர். ஆக அந்தப் பண்டிதர்களின் தலைகளில் எப்போதும் திருவடித் துகள்களின் வடிவத்தில் யதிராஜரின் திருவடிகளே நிலைத்துள்ளன. அத்தகைய திருவடிகளை நானும் பெற விரும்புகிறேன். இவர் அவ்விதம் நடந்தபோது என்ன நிகழ்ந்தது? அவர் தமது பிஷைக்காக உலவும்போது அவரது தாமரை போன்ற திருவடிகள் இந்தப் பூமியில் பட்டன. கடலைத் தனது ஆடை போன்று அணிந்துள்ள பூமியானது, இதன் மூலம் தூய்மை அடைந்தது. அவரது திருவடிகளில் உள்ள கொடி, மீன் போன்ற சின்னங்கள் மூலம் பூமியானது தூய்மை பெற்றது.

65. நாநா தந்த்ர விலோபிதேந மநஸா நிர்ணீத துர்நீதபி:
 கஷ்டம் குத்ஸித த்ருஷ்டிபிர் யதி பதே: ஆதேஸ வைதேசிகை:
 வ்யாஸ: ஹாஸ பதீக்ருத: பரிஹ்ருத: ப்ராசேதஸ: சேதஸ:
 க்லுப்த: கேளி சுக: சுக: ஸ ச முதா பாதாய போதாயந:

பொருள் - இந்த உலகில் உள்ள பலரும் சாஸ்திரங்களுக்குப் புறம்பாக, வஞ்சனை நிறைந்த மனம் கொண்டு கற்பிக்கப்பட்ட தவறான தர்மங்களைக் கொண்டு வாழ்கின்றனர். அவர்கள் யதிராஜரின் உபதேசங்களுக்கு மாற்றாக சிந்தித்தபடி உள்ளனர். இவர்கள் மனதில் நிகழ்ந்தது என்ன? உயர்ந்த வ்யாஸபகவான் அவர்கள் உள்ளங்களில் எள்ளி நகையாடப்பட்டார்; வால்மீகி முனிவர் விலக்கப்பட்டார்; சுக முனிவர் ஒரு கிளி என்று விளையாடும் பொருளாகக் கருதப்பட்டார்; புகழ் பெற்ற போதாயநர் பலவிதமான மறுப்புகளுக்கு ஆளானார். என்ன கொடுமை இது?

66. அர்த்த்யா திஷ்ட்டதி மாமிகா மதி: அஸௌ ஆஜந்ம ராஜந்வதீ
பத்யா ஸம்யமிநாம் அநேந ஜகதாம் அத்யாஹித சேதிநா
யத் ஸாரஸ்வத துக்த ஸாகர ஸுதா ஸித்த ஒளஷதா ஸ்வாதிநாம்
ப்ரஸ்வாபாய ந போபவீதி பகவந் மாயா மஹா யாமிநீ

பொருள் - எனது புத்தி எப்படிப்பட்டது? இந்த உலகில் ஏற்படும் அச்சம் அனைத்தையும் நீக்கியவராக, யதிகளின் தலைவராக உள்ள இராமநுசர் மூலம் எனது புத்தியில், நான் பிறந்தது முதல் அவரே உள்ளார். இதனால் என் புத்தி சீரானது. இத்தகைய யதிராஜரின் நூல்கள் என்று அமிர்தமாகிய சித்த மருந்தைப் பருகியவர்கள், எம்பெருமானின் மாயை எனப்படும் ப்ரக்ருதியாகிய நீண்ட இரவு என்பதில் மயங்கி உறக்கம் கொள்வார்களோ?

67. சுத்தா தேச வசம்வதீக்ருத யதி சேஷாணீச வாணீ சதா
ப்ரத்யாதிஷ்ட பஹிர்கதி: ச்ருதி சிர: ப்ரஸாதம் ஆஸீததி
துக்த உதந்வத் அபத்ய ஸந்நிதி ஸதா ஸாமோத தாமோதர
சல்சுஷண ஆலோகந தெளர்லலித்ய லலித உந்மேஷா மநீஷா மம

பொருள் - திருப்பாற்கடலில் அவதாரம் செய்த மஹாலக்ஷ்மி அருகே உள்ளதால் ஸ்ரீமந் நாராயணன் எப்போதும் மகிழ்வுடன் உள்ளான். அவன் என்னை நன்றாகக் குளிரப் பார்த்து, தனது கடாசுஷத்தை அளித்தான். இதன் காரணமாக எனது அறிவு மலர்ந்து, எனது புத்தி மிகவும் தூய்மை அடைந்துவிட்டது. இந்தப் புத்தி மூலமும், எனது ஆசார்யனின் முறையான உபதேசம் மூலமும் யதிராஜரின் நூல்கள் அனைத்தும் என் புத்திக்கு அகப்பட்டன. இதனால் விலக்கப்பட வேண்டிய விஷயங்களில் என் மனம் செல்லாமல் உள்ளது. வேதாந்தம் என்ற உயர்ந்த நிலையை மட்டுமே எட்டியபடி உள்ளது.

68. ஆஸதாம் நாம யதீந்த்ர பத்ததி ஜுஷாம் ஆஜந சுத்தா மதி:
தத் அவ்யாஜ விதக்த முக்த மதுரம் ஸாரஸ்வதம் சாஸ்வதம்
கோ வா சசுஷா: உதஞ்சயேத் அபி புர: ஸாடோப தர்க்க சடா
சஸ்த்ரா ஸசஸ்த்ரி விஹார ஸம்ப்ருத ரணா ஆஸ்வாதேஷு வாதேஷு ந:

பொருள் - யதிராஜரின் உயர்ந்த மார்க்கத்தை அடைந்தவர்கள் தாங்கள் பிறந்தது முதலே சரியான ஞானம் கொண்டவர்களாகவே உள்ளனர். அவர்களிடம் கம்பீரம், அழகு, இனிமை ஆகியவற்றுடன் கூடிய நிலையான கல்வி இயற்கையாகவே அமைந்துள்ளது. மிகுந்த தம்பட்டம் கொண்டு எதிர்வாதம் செய்தபடி மற்ற மதத்தினர் வாதப்போருக்கு வரக்கூடும். அவர்கள் முன்பு நாம் சுவையான யதிராஜரின் நூல்கள் உதவியுடன் வாதம் செய்ய நின்றால், நமக்கு முன்பாகக் கண்ணைத் திறந்து பார்த்தபடியே யார் நிற்பார்கள்?

69. பர்யாப்தம் பர்யசைஷம் கண சரண கதாம் ஆசுஷபாதம் சிசிசேஷ
 மீமாம்ஸா மாம்ஸல ஆத்மா ஸமஜநிஷி முஹு: ஸாங்க்க்ய யோகௌ ஸமாக்க்யம்
 இத்தம் தை: தை: யதீந்த்ர த்ருடித பஹு ம்ருஷா தந்த்ர காந்தார பாந்த்தை:
 அந்தர்மோஹ சூப அந்தை: அஹஹ கிம் இஹ ந: சிந்தநீயம் தநீய:

பொருள் - கணாதரின் வைசேஷிக மதம் பற்றி தேவையான அளவு அறிந்து கொண்டேன். கௌதமரின் மதத்தையும் அறிந்தேன். ஜைமினியின் மீமாம்ஸை மதத்தையும் கற்று, அதன் மூலம் கனம் கொண்ட நெஞ்சம் பெற்றேன். கபிலரின் ஸாங்கிய மதமும், பதஞ்சலியின் யோக மதமும் மீண்டும் மீண்டும் என்னால் கற்கப்பட்டது. இவ்விதம் பொய்யான கருத்துக்களை உணர்த்தவல்ல பல மதங்கள் இந்த உலகில் காடுகள் போன்று நிரம்பின. அந்தக் காட்டில் அஜ்ஞானம் என்ற இருள் சூழ்ந்திருந்தது. அவற்றில் குருடாகப் பலர் அலைந்தபடி இருந்தனர். இந்தக் காடுகள் அனைத்தும் யதிராஜரால் அடியுடன் அழிக்கப்பட்டது. இந்தக் காலத்தில், அந்த மதங்களின் பழைய தொடர்பு வாசனையுடன் இன்னமும் சிலர் உள்ளனர். அவர்களிடம் கலந்து சிந்திக்க என்ன உள்ளது?

70. காதா தாதாகதாநாம் களதி கமநிகா காபிலீ க்வாபி லீநா
 சஷீணா காணாத வாணீ த்ருஹிண ஹர கிர: ஸௌரபம் நாரபந்தே
 சஷாமா கௌமாரில உக்தி: ஜகதி குருமதம் கௌரவாத் தூரவாந்தம்
 கா சங்கா சங்கர ஆதே: பஜதி யதி பதௌ பத்ர வேதீம் த்ரிவேதீம்

பொருள் - மூன்று வேதங்கள் மூலம் அமைக்கப்பட்ட ஸிம்ஹாஸனத்தை அடைந்து அதில் யதிராஜர் எழுந்தருளினார். உடனே நிகழ்ந்தது என்ன? பௌத்தர்களின் வாதம் உடனே நழுவியது. கபிலர் உபதேசித்த மார்க்கம் எங்கோ சென்று பதுங்கியது. காணாதரின் உபதேசம் மறைந்தது. நான்முகன், சிவன் ஆகியோரின் மதங்கள் நறுமணம் இழந்தன. குமாரிலப்பட்டரின் வாதம் தோற்றது. பிரபாகரரின் மதம் கற்பனை அதிகமாக உள்ளதென்று விலக்கப்பட்டது. சங்கரர் போன்றோர் வாதமும் கண்டிக்கப்பட்டதைக் கூற வேண்டுமா?

71. விஷ்வக் வ்யாபிநி அகாதே யதி ந்ருபதி யச: ஸம்பத் ஏக அர்ணவே அஸ்மிந்
 ச்ரத்தா சுத்த அவகாஹை: சுப மதிபி: அஸௌ வேங்கடேச: அபிஷிக்த:
 ப்ரஜ்ஞா தெளர்ஜந்ய கர்ஜத் ப்ரதிகதக வச: தூல வாதூல வ்ருத்த்யா
 ஸப்தத்யா ஸாரவத்யா ஸமதநுத ஸதாம் ப்ரீதிம் ஏதாம் ஸமேதாம்

பொருள் - யதிராஜரின் புகழ் என்ற பெருங்கடல் மிகவும் ஆழம் உள்ளதாகவும், எங்கும் பரவியதாகவும் உள்ளது. அத்தகைய கடலில் மிகுந்த ச்ரத்தையுடன் ஆழ்ந்து ஸ்நானம் செய்தவர்கள் தூய ஞானம் பெற்றவர்கள் ஆகின்றனர். இத்தகைய தூய்மையான எண்ணம் கொண்ட அவர்கள் யதிராஜரின் தொண்டிற்காகவே வேங்கடேசனாகிய எனக்கு முடி

சூட்டினர். இதன் மூலம் நான் பெற்ற மகிழ்ச்சி பயன் பெறவேண்டும் என்ற எண்ணம் காரணமாக இந்த நூல் இயற்றப்பட்டது. இந்த நூலில் உள்ள ஆழ்ந்த ஸாரார்த்தம் காரணமாக வீணான ஆடம்பரம் கலந்த வாத ஒலி எழுப்பும் மற்ற மதத்தினரின் வாதங்கள் அனைத்தும், பெருங்காற்று முன்பு நிற்க இயலாத பஞ்சு போன்று ஆயின. இப்படியாக யதிராஜஸப்ததி என்ற இந்த நூலுடன் யதிராஜரின் அடியார்களின் மகிழ்ச்சி கலக்கும்படி ஆனது.

72. ஆசா மதங்கஜ கணாந் அவிஷஹ்ய வேகாந்
பாதே யதி சஷிதி ப்த: ப்ரஸபம் நிருந்தந்
கார்ய: கதா ஆஹவ குதூஹலிபி: பரேஷாம்
கர்ணே ஸ ஏஷ கவிதார்க்கிக ஸிம்ஹநாத:

பொருள் - தாங்கள் கூறுவதை ஸ்தாபிக்க எண்ணும் பேராசை கொண்ட மற்ற மதத்தினர் அடக்க இயலாத யானை போன்று அடக்க இயலாமல் உள்ளனர். அவர்களைக் கட்டி இழுத்து வந்து யதிராஜரின் திருவடிகளில் வலியக் கட்டி வைப்பது ஒன்று உண்டு. எது என்றால் - கவிதார்க்கிக சிங்கத்தின் கர்ஜனை என்னும் எனது முழக்கம், அவர்களின் செவிகளில் புகுந்து, வாதப் போரில் உற்சாகம் கொண்ட அவர்களுக்கு இந்த நிலையை ஏற்படுத்திவிடும்.

73. உபசமித குத்ருஷ்டி விபலவாநாம்
உபநிஷதாம் உபசார தீபிகா இயம்
கபளித பகவத் விபூதி யுக்மாம்
திசது மதிம் யதிராஜ ஸப்ததி: ந:

பொருள் - மற்ற மதவாதிகள் உபநிஷத் வரிகளுக்கு தங்கள் விருப்பம் போன்று பொருள் கூறி, அவற்றுக்குப் பெருந்துன்பம் ஏற்படுத்தினர். இந்தத் தீங்கை யதிராஜர் நீக்கினார். இப்படிப்பட்ட யதிராஜரின் பெருமைகளை விளக்கும் இந்த நூலானது உபநிஷத்துக்களுக்கு இரு பக்கமும் ஏற்றி வைக்கப்பட்ட தீபம் போன்றதாகும். இந்த நூலைக் கற்பதன் மூலம் எம்பெருமானின் லீலாவிபூதி மற்றும் நித்யவிபூதி ஆகியவற்றைப் பற்றிய ஞானத்தை இந்த நூல் அளிக்கவேண்டும்.

74. கர தல ஆமலகீக்ருத ஸத் பதா:

ச்ருதி வதம்ஸித ஸுந்ருத ஸுக்தய:

திவஸ தாரகயந்தி ஸமத்ஸராந்

யதி புரந்தர ஸப்ததி ஸாதரா:

பொருள் - இந்த நூலைப் பாராயணம் செய்பவர்களுக்கு, அவர்கள் மேற் கொள்ளவேண்டிய மார்க்கமானது உள்ளங்கை நெல்லிக்கனி போன்று தெளிவாக புலப்பட்டுவிடும். அவர்களின் சொற்கள் அனைத்தும் வேதங்களின் தலையில் வைக்கப்படும். மேலும் அவர்கள் செய்வது - யதிராஜருடைய ஸித்தாந்தத்தின் மீது பொறாமை கொண்ட அனைவரையும் பகல் நசுஷத்திரம் போன்று ஒளி குன்றும்படிச் செய்து விடுவார்கள்.

அனைத்துலகும் வாழப் பிறந்த எம்பெருமானார் விஷயமாக
ஸ்வாமி நிகமாந்த மஹாதேசிகன் அருளிச்செய்த ஸ்ரீயதிராஜ
ஸப்ததி ஸம்பூர்ணம்

திருவரங்கத் திவ்ய தம்பதிகள் திருவடிகளே சரணம்

திருவரங்கத் திவ்ய தம்பதிகளைத் தஞ்சம் அடைந்த
நம் இராமாநுசன் திருவடிகளே சரணம்

இராமாநுசனைத் தஞ்சம் அடைந்த
நம் தூப்புல்பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்